



- > **Premiazione UPSA Ticino. 97 neo-promossi**
pagine 4 e 5
- > **Cash-Bonus per veicoli efficienti. A che punto siamo**
pagina 6
- > **Attivo il nuovo sito internet**
pagina 7



Cari e stimati soci,

due terzi di questo 2014 sono ormai alle nostre spalle. Ho quindi pensato di trasmettervi delle considerazioni che concernono alcuni temi e argomenti che sono oggetto di riflessione e approfondimento da parte del nostro Comitato cantonale.

Inizio dalla Formazione professionale. E' il fiore all'occhiello della nostra Associazione, garanzia per il futuro delle nostre professioni.

Gli ultimi esami di fine tirocinio hanno permesso a nuovi professionisti di arricchire il nostro settore. Un plauso ai giovani che hanno conseguito questo primo traguardo e un particolare ringraziamento a tutti coloro che hanno partecipato al suo conseguimento.

Per quanto attiene la nostra materia prima - l'automobile -, nonostante sia il settore che più di tutti ha compiuto grandi processi evolutivi per il rispetto ambientale, è sempre e ingiustamente utilizzato quale facile bersaglio a livello mediatico.

Si dimentica e, purtroppo volutamente, dei suoi pregi di saper soddisfare il bisogno di mobilità e la libertà individuale di tutti, i molti posti di lavoro che crea, gli introiti fiscali offerti a più livelli dal Comune alla Confederazione. Se questi

privilegi venissero a mancare in breve tempo il nostro paese collasserebbe.

Dopo l'eliminazione, in parte giustificata, del controllo sul CO2, ecco che ci si accanisce ulteriormente proponendo il prolungamento dei collaudi da quattro a sei anni.

Tutti i bei discorsi riguardanti la sicurezza vengono così dimenticati da questa incomprensibile proposta a livello federale. Anche la strada imboccata - e da noi condivisa - riguardante la nuova legge sugli eco-incentivi, ha subito un'inversione di tendenza e, per questa nuova proposta, ci sentiamo di esternare tutte le nostre perplessità. Tutti ostacoli, ai quali si possono

aggiungere la ventilata revisione delle deleghe per i collaudi nei nostri garage e la proposta Zali, nuova tassa sui posteggi, che se approvata va a colpire oltre l'80% dei nostri associati.

Una realtà che, ancora una volta, è la dimostrazione che ogni giorno dobbiamo lottare per difendere il nostro settore. Oltre al coinvolgimento personale di ogni professionista è indispensabile rinforzare anche l'impegno associativo.

È per questo motivo che siamo in prima linea per quanto concerne il completamento della galleria autostradale del San Gottardo e per la richiesta di un fondo finanziario destinato e mirato unicamente alle infrastrutture stradali. **Piccoli ma significativi esempi che dimostrano, stimati soci, come eravamo, siamo e resteremo un anello importante della catena socio-finanziaria del nostro Paese.**

Cordialmente vi saluto
Il Vostro Presidente
Franco Fontana



L'automobile, è e rimane, una delle fonti di entrate più cospicue per la Confederazione, i cantoni e i comuni!

**MAGGIORI INFORMAZIONI
SUL NOSTRO SITO**
www.upsa-ti.ch

Diversi articoli che vi proponiamo con AutoInside sono riportati in modo integrale sul nostro sito. Consultatelo. Troverete utili informazioni per la vostra attività. I diversi link vi permetteranno di consultare la statistica dell'amministrazione cantonale e i grafici aggiornati mensilmente dal segretariato (Aldo Stoffel).

GARAGE EMIL FREY SA 90 ANNI DI PROFESSIONALITÀ



Da sinistra:
Roberto Petronio
e Roberto Pesare

Il gruppo Emil Frey è oggi una delle principali aziende attive nel settore automobilistico in Svizzera con garage propri, ditte importatrici e altre aziende di servizio. Anche in Ticino il nome Emil Frey, significa automobili con la rappresenta di una vasta gamma di prodotti di ben 12 marche differenti nella sedi di Noranco e di Lamone. Quest'ultima, con i marchi BMW e Mini, è diretta da Roberto Petronio.

Le differenti sedi di Noranco sono affidate da 10 anni alla direzione di Roberto Pesare, che grazie alla sua continua formazione professionale è riuscito a realizzare il proprio sogno. Un uomo dalle idee chiare, che ben si identifica con i principi commerciali che nel 1924 accompagnavano l'inizio di un'attività dal crescente successo, firmata dall'allora meccanico 26 enne Emil Frey. Il suo motto, "vendere prodotti di qualità a prezzi abbordabili offrendo

alla clientela un autentico controvalore in cambio di quanto spendono", è un principio imprenditoriale che non si cambia, ci dice Pesare. Da noi puntualizza, vendere automobili significa anche attribuire un'importanza primaria alla formazione professionale. La competenza e l'impegno di ogni singolo collaboratore sono un ulteriore punto di forza, da seguire senza compromessi, con la regolare organizzazione di corsi di formazione e aggiornamento interni ed esterni.

Adattarsi all'evoluzione del mercato significa per Roberto Pesare anche saper anticipare i tempi utilizzando al meglio le flessibili sinergie e le opportunità di cui il gruppo dispone. Con una vasta gamma di vetture nuove e d'occasione di ogni tipo il garage Emil Frey è in grado di soddisfare ogni richiesta, anche diverse vetture in "edizione giubileo" per festeggiare i 90 anni. Design, innovazione e soprattutto la qualità globale che permette di produrre veicoli affidabili sono, per il dinamico direttore, le caratteristiche che deve disporre un costruttore di automobili di successo.

Il futuro dell'automobile sarà a motorizzazione ibrida? Grazie all'evoluzione tecnologica, sempre più rapida, afferma Pesare, nei prossimi decenni avremo un compromesso tra sistemi convenzionali, motori termici e trazione elettrica. <

IL CONFRONTO NON È UNA SOLUZIONE: IL COMPROMESSO SÌ

L'Unione professionale svizzera dell'automobile (UPSA) è sorpresa: sul tavolo del finanziamento del fondo per le strade nazionali e il traffico d'agglomerato (FOSTRA), l'ufficio federale ha scelto la strada del confronto e non quella del compromesso.

Uno sviluppo ragionevole ma assolutamente necessario della rete stradale svizzera per evitare il collasso del traffico, ma senza aumentare il prezzo della benzina: è questa la posizione dell'Unione professionale svizzera dell'automobile (UPSA). In un simile contesto sarebbe stato possibile un compromesso tra tutte le parti coinvolte. Con il rigetto dell'iniziativa Vacca da mungere senza controproposta, il governo locale cerca ora il confronto sul tema del finanziamento delle strade. Un atteggiamento ritenuto inconcludente dall'UPSA.

Dei dieci miliardi di franchi svizzeri che le automobiliste e gli automobilisti pagano ogni anno in tasse, imposte e tributi, solo 2,9 miliardi – neanche un terzo – vengono reinvestiti per l'ampliamento e la manutenzione della rete stradale.

Ciò dimostra che i fondi per lo sviluppo e la manutenzione delle strade svizzere, interventi ritenuti assolutamente necessari, sarebbero in fondo disponibili. Tuttavia, il deficit finanziario che ora il Consiglio federale tenta di coprire con l'aumento del prezzo della benzina è stato causato dal Consiglio stesso.

Sarebbe inaccettabile che ora l'automobilista dovesse pagare attraverso un aumento del prezzo della benzina

i fondi utilizzati per ampliare la rete ferroviaria prima di quella stradale. Nell'interesse degli oltre cinque milioni di automobilisti che circolano sulle strade elvetiche, l'UPSA e le altre associazioni di categoria hanno il dovere di schierarsi contro questa decisione.

L'UPSA si rammarica che il Consiglio federale abbia abbandonato la strada del compromesso e scelto quella del confronto alle urne. "Avevamo anche proposto un compromesso", sottolinea Wernli. Adesso è il momento di concentrarci sulla campagna elettorale, in modo che gli elettori possano lanciare, come hanno fatto in occasione della votazione per la vignetta lo scorso novembre, un segnale chiaro e forte contro un ulteriore alleggerimento del loro portafoglio. <

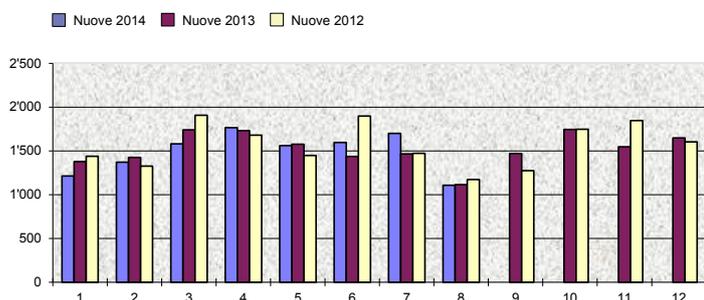
"Se fosse stato applicato in modo coerente il principio della destinazione vincolata come richiesto da anni dalle associazioni di categoria, ci sarebbero mezzi sufficienti per l'ampliamento della rete stradale anche in futuro"



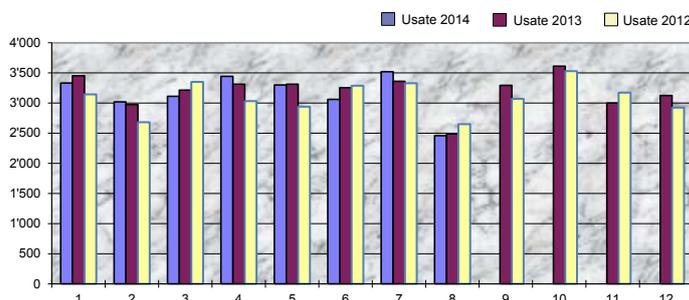
Urs Wernli
Presidente centrale
dell'UPSA

Continua su: www.upsa-ti.ch

VENDITA AUTO NUOVE - TICINO



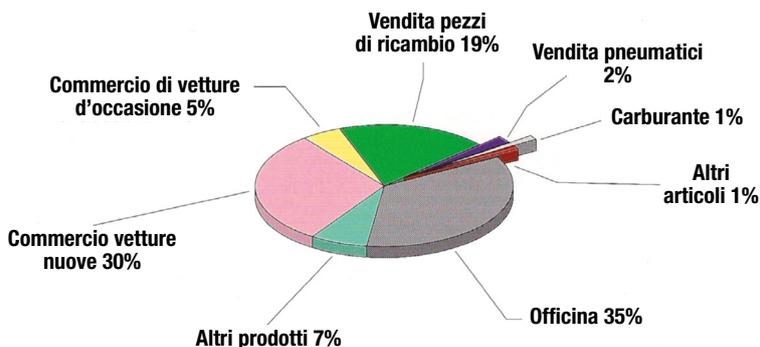
VENDITA AUTO USATE - TICINO



QUALI ENTRATE HA REGISTRATO IL SETTORE DELL' AUTOMOBILE 2013?

I differenti riflessi economici realizzati dal mondo dell'automobile in Svizzera, sono stati analizzati e riportati nell'edizione 2014 della rivista del società fiduciaria del

settore dell'automobile FIGAS. In questo schema sono indicate le ripartizioni percentuali delle entrate lorde conseguite dal settore lo scorso anno. <



EVOLUZIONE PERCENTUALE 2009 - 2013

	2009	2010	2011	2012	2013
Commercio di vetture nuove	26	27	29	31	30
Commercio di vetture d'occasione	6	6	5	4	5
Vendita pezzi di ricambio	19	18	18	18	19
Vendita pneumatici	2	2	2	2	2
Carburante	2	2	1	1	1
Altri articoli	1	1	1	1	1
Officina	36	37	37	36	35
Altri prodotti	8	7	7	7	7

IL SETTORE DELL'AUTO SI INTERROGA: QUALI RICETTE PER IL FUTURO?

In soli due anni, i prezzi di vendita delle automobili nuove sono calati del 20% circa mentre i costi d'esercizio, dell'infrastruttura, del materiale e del personale sono tendenzialmente in rialzo. Come reagire?

Per i garagisti svizzeri la situazione continua a essere critica. I margini sono in caduta libera e i requisiti, sempre più severi, imposti dagli importatori preoccupano il settore. Il direttore di UPSA Svizzera Urs Wernli, ha ribadito anche l'importanza di una formazione di base solida e di una formazione continua permanente.

“È necessario un maggiore impegno in questo settore frequentando la vasta gamma di corsi offerti dall'UPSA ai suoi soci.”

Viviamo in un'era nella quale i progressi tecnici seguono dei ritmi sempre più incalzanti, ha ancora affermato Wernli e offrono a noi imprenditori nuove opportunità per rendere il nostro rapporto con i clienti ancora più stretto. Controllare con attenzione l'andamento degli stock, ridurre i tempi di fatturazione, una valutazione più flessibile e diretta dei finanziamenti e degli investimenti e l'applicazione dei nuovi servizi, che si fondano su queste basi, saranno la chiave per affrontare con successo il futuro. <

SENSIBILIZZIAMO I CLIENTI “SEI FERMO, SPEGNI IL MOTORE”

Anche la Quality Alliance Eco-Drive (QAED) è uno dei partner del **CheckEnergeticaAuto**.

Con la campagna “Sei fermo? Spegni il motore.”, la QAED intende richiamare l'attenzione delle automobiliste e degli automobilisti su quanto sia

facile risparmiare carburante e mantenere pulita l'aria che respiriamo. <

“Ogni secondo in cui il motore di un veicolo leggero è spento è possibile evitare l'emissione nell'aria fino a 10 litri di gas di scarico.”

I VEICOLI 4X4 PIACCONO AGLI SVIZZERI

Nel nostro paese la domanda di veicoli a trazione integrale è ancora aumentata del 5,4%. Il dato si riferisce al primo seme-

stre dell' anno in corso, per una fetta di mercato pari al 37.9% (34,5 % nello stesso periodo del 2013)

PK MOBIL QUALI NUOVI VANTAGGI?

La PK MOBIL, quale **cassa pensione delle associazioni professionali UPSA, ASTAG, 2ruoteSvizzera e USIC** dispone di un know-how settoriale unico. Dalla fondazione, avvenuta nel 1961, è colei che, in ambito previdenziale, conosce e tutela meglio di tutti le esigenze e gli interessi del settore della mobilità in Svizzera.

- > tutti gli utili vengono riversati sistematicamente agli affiliati
- > riduzione dei contributi rischio nel 2008, 2011, 2013
- > pagamento dei premi a termine scaduto senza costi
- > versamento di una 13^a rendita ai pensionati nel 2008 e 2013
- > dalla fondazione il tasso di copertura è superiore al 100%

I vantaggi per un'affiliazione futura alla PK MOBIL:

Per info: **Signora Corinne Piazzini**
079 200 63 75

“Per il 2014 il nostro tasso di interesse per gli averi di vecchiaia è dello 0,5% superiore a quello fissato dal Consiglio Federale”

www.pkmobil.ch



La cassa pensione dell'UPSA
Sicuri in viaggio verso il futuro

PREMIAZIONE UPSA TICINO 97 NEO-PROMOSSO A BIASCA



Tutti i neo-promossi presenti alla cerimonia di premiazione

Lo scorso 5 luglio, si è svolta al Centro Professionale di Biasca, la cerimonia di consegna dei diplomi dei 97 neo-promossi (nella foto) agli esami di fine tirocinio del nostro settore. Oltre alla proclamazione dei risultati della procedura di qualificazione di fine tirocinio, durante la cerimonia di premiazione è stato consegnato anche il premio UPSA per gli apprendisti con la migliore nota finale d'esame e il premio di specialità tecnica agli apprendisti con la migliore nota nei lavori pratici. Questi premi vengono assegnati agli apprendisti che hanno i requisiti secondo il regolamento fondo premio apprendisti UPSA Ticino e Commissione Paritetica CCL (Art. 4 Requisiti di ammissione e Art. 5 Modalità di selezione.) <



Il direttore Roberto Bellini consegna il Premio ESA al migliore qualificato nei lavori pratici delle 3 professioni



Di spalle durante la cerimonia di premiazione Silvia Gada, capo ufficio della formazione industriale, agraria, artigianale e artistica

ASSISTENTE DI MANUTENZIONE CFC

PREMIO UPSA CON LA MIGLIOR MEDIA FINALE:

SELIMI ARIAN	Locarno	Belcar SA, Locarno	5.2
PALUMBO MATTIA	Germignaga	Garage Auto Giò, Contone	5

PREMIO SPECIALITÀ TECNICA CON LA MIGLIOR NOTA NEL LAVORO PRATICO:

ULMINI LORIS	Morbio Inf.	Miogarage Sagl, Chiasso	5
SELIMI ARIAN	Locarno	Belcar Sa, Locarno	5

SI SONO DISTINTI INOLTRE CON UNA BRILLANTE MEDIA FINALE MA SENZA I REQUISITI PER I PREMI:

SCHERTENLEIB SASCHA	Arosio	Dj Cars Automobili Sa, Vezia	5.5
AKIL EMRE	Grono	Laghi Garage Sa, Roveredo Gr	5

MECCANICO DI MANUTENZIONE AFC

PREMIO UPSA CON LA MIGLIOR MEDIA FINALE:

POLCE JARNO	Cugnasco	Garage Ricca Sa, Cadenazzo	5.3
DALESSI GREGORY	Cavergno	Garage Inselmini & Figlio, Cevio	5.2
FERRARA CHRISTIAN	Rivera	Emil Frey Sa, Lamone	5.2

PREMIO SPECIALITÀ TECNICA CON LA MIGLIOR NOTA NEL LAVORO PRATICO:

POLCE JARNO	Cugnasco	Garage Ricca Sa, Cadenazzo	5.2
-------------	----------	----------------------------	-----

SI SONO DISTINTI INOLTRE CON UNA BRILLANTE MEDIA FINALE MA SENZA I REQUISITI PER I PREMI:

FOSSATI FEDERICO	Cad. Viconago	Garage Scaramozza, Lugano	5.2
PIU RICCARDO	Castione	Mercedes-Benz Automobili Sa, Vezia	5.2
CHIOFALO LUCA	Sirtori	Essebi Garage Sagl, Castel S. Pietro	5.1

MECCATRONICO D'AUTOMOBILI AFC

PREMIO UPSA CON LA MIGLIOR MEDIA FINALE:

BENAGLI LUCA	Novaggio	Emil Frey Sa, Bellinzona	5.1
RAVANI LORENZO	Giubiasco	Autorimessa Nepple Sa, Pambio-Noranco	5.1

PREMIO SPECIALITÀ TECNICA CON LA MIGLIOR NOTA NEL LAVORO PRATICO:

RAVANI LORENZO	Giubiasco	Autorimessa Nepple Sa, Pambio-Noranco	5.1
----------------	-----------	---------------------------------------	-----

SI SONO DISTINTI INOLTRE CON UNA BRILLANTE MEDIA FINALE MA SENZA I REQUISITI PER I PREMI:

MELI VALENTINO	Coldrerio	Giordano Cadei Automobili Sagl, Stabio	5
----------------	-----------	--	---

L'elenco completo dei neo promossi è disponibile su www.upsa-ti.ch



Una vera festa ed euforia dei neo-promossi alla presenza dei familiari e amici



Da sinistra: Gianfranco Christen, responsabile della procedura di qualificazione e membro del Comitato centrale UPSA, Roberto Bellini, direttore ESA Ticino & Engadina, Franco Fontana, presidente UPSA sezione Ticino e Silvia Gada, capo ufficio della formazione industriale, agraria, artigianale e artistica



Da sinistra in alto: Franco Fontana, Pierluigi Vizzardi, Gianfranco Christen e Roberto Bellini.

Da sinistra sotto: Ravani Lorenzo, Benagli Luca, Dalessi Gregory, Ferrara Christian, Poolce Jarno e Selimi Adrian

CASH-BONUS PER VEICOLI EFFICIENTI A CHE PUNTO SIAMO?



Ing. Marco Doninelli
Vice presidente
UPSA TI

Nelle prossime settimane la Commissione Energia dapprima e il Gran Consiglio in seguito si pronunceranno sul Messaggio 6947 licenziato dal Consiglio di Stato il 28 maggio 2014.

La concessione di Cash-Bonus per l'acquisto di veicoli efficienti si inserisce nel progetto del Piano Energetico Cantonale (PEC) e completa, in particolare, la revisione della Legge Cantonale sulle tasse di circolazione entrata parzialmente in vigore il 01 gennaio 2013. Contrariamente a

quanto avvenne allora, il Consiglio di Stato non ha ritenuto necessario interpellarci per conoscere la nostra opinione su quanto preparato a tavolino dai funzionari cantonali. Si è voluto assecondare le richieste espresse nel rapporto di maggioranza della Commissione Energia inserendo la clausola della necessità di dare una vettura in permuta, o meglio della rottamazione di un veicolo obsoleto (codice emissioni B00 o B01) per avere diritto al Cash Bonus. **Grazie alla nostra esperienza sappiamo che gli incentivi legati alla rottamazione hanno poco successo e risultano assai complessi nella gestione.**

Altri punti che ci lasciano assai perplessi riguardano la volontà del governo di utilizzare i fondi raccolti

attraverso la tassa di circolazione per sovvenzionare i progetti di mobilità sostenibile da parte di aziende private e pubbliche. Ancora una volta ecco si vuole spremere l'automobilista per finanziare il trasporto pubblico che da sempre non riesce a raggiungere l'autofinanziamento. Molte altre scelte risultano di difficile comprensione e dimostrano, ancora una volta, come la politica abbia buone intenzioni ma scarsa visione della realtà.

In questo senso un esempio su tutti è quello di finanziare le aziende di car-sharing. Una ditta attiva in questo settore ha diritto ai cash-bonus per l'acquisto di una vettura efficiente (non per forza in Ticino ...) per farla poi circolare in altri Cantoni della Svizzera, basta che sia immatricolata TI. Se poi leggiamo con attenzione l'articolo 1b capoverso 2 dove si afferma che gli introiti supplementari delle tasse di circolazione possono essere (e non devono essere) impiegati per il finanziamento dei cash-bonus qualche campanello d'allarme è scattato. <

“Malgrado ciò siamo convinti della necessità di introdurre dei cash-bonus per favorire il mercato vetture efficienti (siano esse elettriche, ibride, a gas naturale, ma anche diesel o benzina) che, malgrado la sempre più interessante e variegata gamma di modelli, fatica a decollare e quindi diventare commercialmente interessante.”

SAPEVATE CHE....

> Oggi la metà dell'imposta sugli oli minerali, pari a 1,5 miliardi di franchi, confluisce nella cassa federale e non nell'ampliamento delle strade, dove invece dovrebbe andare; secondo l'UPSA.

> A causa dei notevoli arretrati accumulati nel campo dei controlli dei veicoli a motore, attualmente stanno circolando in Svizzera 1,3 milioni di veicoli non controllati (fonte USTRA), pari a un quarto di tutti quelli immatricolati nel nostro paese. 400'000 di questi presentano difetti in parte gravi.

> Secondo diversi uffici della circolazione, il 30% di tutti i veicoli fra i quattro e i sei anni di vita, presenta dei difetti. Nel 10% dei casi a esserne interessati sono coinvolti i rilevanti sistemi ai fini della sicurezza, come i freni o lo sterzo.

> Con i controlli di velocità e le relative multe derivanti dalle infrazioni ai semafori i capoluoghi dei 26 Cantoni e i principali Comuni hanno incassato nel 2012 127 milioni di franchi. I Cantoni insieme quasi 320 milioni di franchi.

COSA DICE IL MESSAGGIO M6947?

Il nuovo messaggio tiene conto delle obiezioni e dei suggerimenti formulati dal Parlamento.

Credito richiesto: 16 milioni

L' incentivazione agli acquisti di veicoli efficienti è in linea con gli obiettivi del PEC (Piano Energetico Cantonale) e la strategia politica energetica federale (2050), e prevede:

- **12 milioni di franchi** a favore di incentivi all'acquisto di veicoli efficienti (cash-bonus) per la mobilità privata, in condivisione, aziendale e pubblica
- Per veicoli efficienti si intendono quelli con emissioni max di 95g

CO2/km per le autovetture di categoria M2 o codice 01, e max. 147g CO2/km per gli autoveicoli di Cat. N1 o Codice 30).

- **1.4 milioni di franchi** a favore della rete di ricarica per auto elettriche e delle stazioni di rifornimento di gas metano.
- **2 milioni di franchi** per la mobilità aziendale e il car-pooling.
- **600'000 franchi** a favore della consulenza e a copertura dei costi amministrativi.

Come è suddiviso il finanziamento?

- **5 milioni:** da eccedenze ecoincentivi bonus/malus 2009/2012
- **11 milioni** con supplementi, di:
- circa il 2% sull'imposta di circolazione applicabile a tutte le automobili (circa 1.5 mio all'anno);
- ulteriore supplemento applicabile ai veicoli tecnologicamente sorpassati in funzione del codice di emissione (attualmente già fissato a 20% per le B01 e 40% per il B00, introiti pari a circa 0.7 mio fr. all'anno).

Considerando che è indispensabile mantenere la neutralità finanziaria dell'intervento, è necessario bilanciare domanda e richiesta. Per questo motivo, annualmente il Governo analizzerà la situazione e valuterà se e come apportare dei correttivi al regolamento di applicazione.

La nuova legge potrebbe entrare in vigore a partire dall'anno prossimo. <

«Se le vostre esigenze mutano noi ci muoviamo con loro.»

SECURITAS
Per la vostra sicurezza

IL SETTORE SVIZZERO DELLE ARTI E DEI MESTIERI SI UNISCE AI GARAGISTI NELLA LOTTA PER UNA MAGGIORE SICUREZZA SULLE STRADE SVIZZERE

L'Unione professionale svizzera dell'automobile (UPSA) è favorevole alla proposta dell'Unione svizzera delle arti e mestieri (usam) di esternalizzare parti del controllo dei veicoli a motore alle autofficine.

Per azzerare rapidamente i drammatici arretrati che i servizi cantionali della circolazione hanno accumulato nel settore del controllo dei veicoli a motore, l'Unione svizzera delle arti e mestieri (usam) propone due soluzioni costruttive.

L'Unione professionale svizzera dell'automobile (UPSA) si schiera a favore di questa iniziativa, considerandola un valido contributo per garantire una maggiore sicurezza sulle strade svizzere.

Lo stesso Ufficio federale delle strade (USTRA) ha ammesso che: "è necessario intervenire". Secondo l'UPSA, il fatto che questa necessità di intervento venga orientata dall'USTRA in

prima linea ad alleggerire il lavoro dei servizi della circolazione tramite il prolungamento degli intervalli di controllo, invece che ad azzerare nel più breve tempo possibili gli arretrati, è una mossa che va nella direzione sbagliata.

Per risolvere rapidamente questa situazione insostenibile in quanto pericolosa per tutti gli utenti della strada, l'usam lancia una proposta costruttiva e fattibile che viene appoggiata anche dall'UPSA.

Nel quadro di una stretta e fattiva cooperazione, almeno una parte delle attività di controllo potrebbe essere attribuita alle autofficine certificate. Un simile modello si è già affermato

in numerosi Cantoni con la soddisfazione di tutte le parti coinvolte. Questo tipo di cooperazione dovrebbe essere potenziato soprattutto in quei Cantoni che hanno accumulato molti arretrati. A favore di questa soluzione c'è anche il fatto che le auto moderne sono equipaggiate con sistemi di assistenza sempre più complessi e importanti per la sicurezza.

Secondo l'usam, "non è certo che tutti i servizi d'immatricolazione cantionali siano in grado, dal punto di vista dell'infrastruttura e delle risorse umane, di controllare questi sistemi". Molti garage, soprattutto quelli iscritti all'UPSA, soddisfano però queste condizioni già oggi. <

"Una collaborazione complementare tra i servizi cantionali della circolazione e le autofficine dell'UPSA è sostanzialmente prevista anche dalla Confederazione"

NUOVO SOFTWARE A CAMORINO

La Sezione della Circolazione ha proceduto alla sostituzione completa dell'applicativo informatico. E' un prodotto personalizzato già utilizzato con successo in altri 15 Cantoni. Per informazioni: contact center 091/814.97.00 o all'indirizzo di posta elettronica di-sc.contactcenter@ti.ch.

NUOVO SITO INTERNET COME SI PRESENTA upsa-ti.ch?

Dopo undici anni, da alcuni giorni è attivo il nuovo sito internet in tre lingue della nostra associazione.

Della gestione in lingua italiana se ne occuperà direttamente Aldo Stoffel. Il moderno e dinamico sito per una comunicazione attiva e professionale è ricco di informazioni utili per i garagisti e spazia, con trasparenza, in vari ambiti. Un indispensabile supporto che si affianca ad AutoInside, alle Newsletter e più tardi anche a un collegamento con i social media.

Allestito gratuitamente dalla sede centrale e coordinato dalla responsabile nazionale della comunicazione Karin Portmann è a disposizione di tutti i membri dell'Unione Svizzera dell'Automobile. www.upsa-ti.ch permette pure un contatto più flessibile e diretto tra le varie Sezioni e la direzione nazionale. E' pure possibile consultarlo via smartphone e tablet. <

 **BancaStato**

BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO

www.allianz.ch

Unione professionale svizzera dell'automobile

2014 Convenzione agevolazioni con Allianz Suisse

Vi diamo la precedenza: approfittate degli speciali vantaggi offerti in collaborazione con Allianz Suisse.

Come fare

Per scoprire tutti i vantaggi a voi riservati rivolgetevi all'agenzia generale più vicina (www.allianz.ch) o contattate direttamente Allianz Suisse (v. in basso): vi attendono sconti interessanti su diverse garanzie.

Le vostre esigenze in primo piano

Per Allianz Suisse le esigenze del cliente sono una priorità assoluta. Volette saperne di più? Contattateci in qualsiasi momento per una consulenza gratuita e un preventivo.

Un'occasione da non perdere: check-up di sicurezza

Allianz Suisse vi offre tutte le soluzioni assicurative di cui avete bisogno. Richiedete una consulenza individuale e scegliete insieme a noi le soluzioni su misura per le vostre esigenze.



Privati	Aziende
<ul style="list-style-type: none"> Assicurazione mobilia domestica Assicurazione Rc privata Assicurazione di protezione giuridica (privata e circolazione) Assicurazione infortuni privata 	<ul style="list-style-type: none"> Assicurazioni di cose Assicurazioni patrimoniali Assicurazioni di persone

L'offerta non è valida per i prodotti di Allianz24.ch e non è cumulabile con altri sconti. Fanno fede le pertinenti condizioni contrattuali di Allianz Suisse.

Allianz Suisse
Agevolazioni per aziende e associazioni
Casella postale, 8010 Zurigo
Tel. +41 58 358 50 50, fax +41 58 358 50 51
agevolazioni@allianz.ch

 **AGVS | UPSA**
Auto Garantie Verein Schweiz
Union professionnelle suisse de l'Automobile
Unione professionale svizzera dell'Automobile

 **Allianz**

SWISSKILLS BERNA 2014: IL SETTORE AUTO CERCA LA SUPERSTAR

Tra i protagonisti anche il meccatronico Luca Benagli di Novaggio

Ai primi campionati svizzeri centralizzati delle professioni, nell'ambito della formazione professionale svizzera, i migliori 1'000 giovani apprendisti del nostro paese hanno gareggiato a Berna contendersi le medaglie in 70 professioni. I giovani talenti in gara, **tra i quali 30 ticinesi di cui 5 sono saliti sul podio conquistando tre medaglie d'oro e due di bronzo**, si sono esibiti dimostrando le loro competenze teoriche e la loro maestria pratica risolvendo compiti complessi. Uno straordinario evento, seguito con interesse e attenzione

da oltre 150'000 persone, che hanno anche potuto informarsi e scoprire tra i diversi stand 130 professioni. Nella scorsa edizione ricordiamo la partecipazione di Mattia Vassalli, Alessandro Vassalli e Stefano Gnesa alle qualificazioni e il loro piazzamento ai campionati Svizzeri (Stefano Gnesa 3° posto con medaglia di bronzo e Alessandro Vassalli al 4° posto).

Tra i partecipanti a Swisskills 2014 l'unico meccatronico ticinese. Luca Benagli di Novaggio (nella

fotografia) ha recentemente terminato il tirocinio di Meccatronico d'automobile AFC, con un brillante esame finale.

Un risultato che gli ha permesso di avere i requisiti per partecipare alla prestigiosa manifestazione. Luca ha iniziato la competizione svolgendo brillantemente le qualificazioni piazzandosi primo, dei 30 partecipanti provenienti da tutta la Svizzera. Luca (6° posto), ha spiegato, che qualche errore in un paio di attività, lo hanno penalizzato nelle prove di Swisskills 2014. <



NOVITÀ PER I SISTEMI DI CONTROLLO DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI

Dal 1° novembre 2014, tutte le automobili nuove dovranno essere equipaggiate con un sistema di controllo della pressione degli pneumatici (TPMS).

In Svizzera, la data per l'obbligo di equipaggiamento con TPMS si riferisce alla data di importazione, ovvero quella del timbro dell'ufficio doganale. **Non c'è quindi l'obbligo di equipaggiare con questi sistemi le auto importate prima dell'1.11.2014.** Fanno eccezione i veicoli che richiedono una nuova approvazione del tipo. Il controllo della pressione può avvenire sia in forma diretta, mediante sensori di pressione montati nella ruota o nel pneumatico, sia in forma indiretta attraverso le informazioni sui giri delle ruote trasmesse dai sensori ABS.

Attenzione prima del cambio stagionale delle ruote!

I veicoli equipaggiati con sistemi a misura diretta hanno bisogno dei sensori di pressione, sia nel treno di ruote estive, sia in quello di ruote invernali. Anche se tutte le ruote sono già dotate di sensori, la durata delle operazioni di sostituzione è più lunga rispetto a quella per i veicoli sprovvisti di sensori di pressione, perché in questo caso è necessario anche programmare e inizializzare i sensori. Durante il calcolo della manodopera e del prezzo occorre quindi considerare questi fattori e comunicarli al cliente. <

CONTATTI COMMISSIONE COMUNICAZIONE:

Franco Fontana: +41 (0)79 870 14 43 - franco.fontana@upsa-ti.ch
 Oliviero Milani: +41 (0)79 699 15 35 - oliviero.milani@amag.ch
 Sonja Simonetti: +41 (0)76 581 43 51 - sonja@simonetti.ch
 Roberto Mazzantini: +41 (0)79 337 25 24 - r.mazzantini@mazzantini.com
 Stefano Pesca: +41 (0)79 621 35 79 - stefano.pescia@illustrazione.ch

IMPRESSUM

Direzione editoriale: Franco Fontana
 Redattore responsabile: Stefano Pesca
 Impaginazione e grafica: Mazzantini & Associati SA

Il mio pneumatico ESA+ TECAR



esashop.ch

La mia
ESA+ TECAR
 Più forti, insieme